

Schiffe und Meerestechnik
Graphische Symbole für Technische Dokumentation
 Teil 4: Peil-, Luft- und Füllrohre

DIN
85005-4

ICS 01.080.30; 47.020.30

Ersatz für
VG 85005-4 : 1989-01

Ships and marine technology –
 Graphical symbols for technical documentation –
 Part 4: Sounding pipes, air pipes and filling pipes

Navires et technologie maritime –
 Symboles graphiques relatifs à la documentation technique –
 Partie 4: Tuyaux de sondage, d'aération et de remplissage

The English version is a translation. In case of dispute the German original will govern.

Vorwort

Diese Norm wurde von der Normenstelle Schiffs- und Meerestechnik (NSMT) im DIN, Arbeitsausschuß NSMT 5.2.1 „Graphische Symbole für Schiffsgерäte und -anlagen“, erarbeitet.

Weitere Normen der Reihe DIN 85005 sind im Abschnitt 2 und als Zusammenstellung im Anhang B aufgeführt.

Anhang A mit Literaturhinweisen ist informativ.

Anhang B ist normativ.

Änderungen

Gegenüber VG 85005-4 : 1989-01 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- Der Titel wurde aufgrund des erweiterten Anwendungsbereiches geändert.
- Symbole der Reihe B sind entfallen.
- Das Symbol „Luftrohr mit Flutschutz und Gasverschluß“ ist entfallen.
- Die Norm wurde redaktionell überarbeitet.

Frühere Ausgaben

KM 5: 1939-04; VG 85005-4: 1969-11, 1974-08, 1987-03, 1989-01

Foreword

This standard has been prepared by Normenstelle Schiffs- und Meerestechnik (NSMT) im DIN, Technical Committee NSMT 5.2.1 “Graphische Symbole für Schiffsgерäte und -anlagen”.

Further standards of this series DIN 85005 are presented in clause 2 and as a summary in Annex B.

Annex A with a bibliography is informative.

Annex B is normative.

Amendments

The following amendments have been made in comparison with VG 85005-4 : 1989-01:

- The title has been adjusted to the standard's extended scope.
- Series B symbols have been deleted.
- The symbol “Air pipe with flood shelter and gas seal” has been deleted.
- The standard has been revised editorially.

Previous editions

Fortsetzung Seite 2 bis 7
 Continued on pages 2 to 7

Normenstelle Schiffs- und Meerestechnik (NSMT) im DIN Deutsches Institut für Normung e.V.
 Normenausschuß Technische Grundlagen (NATG) – Technische Produktdokumentation – im DIN

1 Anwendungsbereich

Diese Norm gilt für die Darstellung der Peil-, Luft- und Füllrohre in der Technischen Produktdokumentation bei Schema-Zeichnungen und Plänen wie Übersichtszeichnungen und ähnlichen abstrahierenden Darstellungen für See- und Binnenschiffe, Schiffe der Bundeswehr und anderer Behörden sowie für Offshore-Einheiten.

Diese Norm legt die Form und Bedeutung von graphischen Symbolen für Peil-, Luft- und Füllrohre fest.

2 Normative Verweisungen

Diese Norm enthält durch datierte oder undatierte Verweisungen Festlegungen aus anderen Publikationen. Diese normativen Verweisungen sind an den jeweiligen Stellen im Text zitiert, und die Publikationen sind nachstehend aufgeführt. Bei datierten Verweisungen gehören spätere Änderungen oder Überarbeitungen dieser Publikationen nur zu dieser Norm, falls sie durch Änderung oder Überarbeitung eingearbeitet sind. Bei undatierten Verweisungen gilt die letzte Ausgabe der in Bezug genommenen Publikation.

DIN 2429-2

Graphische Symbole für technische Zeichnungen – Rohrleitungen – Teil 2: Funktionelle Darstellung

Normen der Reihe DIN 85005

Schiffe und Meerestechnik – Graphische Symbole für Technische Dokumentation

Die Normen der Reihe DIN 85005 sind im Anhang B aufgelistet.

3 Begriffe

Für die Anwendung dieser Norm gelten die Begriffe nach DIN 85005-1.

4 Graphische Symbole

Die graphischen Symbole nach dieser Norm können mit den graphischen Symbolen der anderen Normen der Reihe DIN 85005 kombiniert werden.

Die englischen Übersetzungen werden in den Tabellen 1 bis 3 zusammengefaßt unter den deutschen Texten angeordnet.

1 Scope

This standard is applicable for the representation of sounding pipes, air pipes and filling pipes in the technical documentation for scheme-drawings and plans such as general sketches and similar abstract descriptions for seagoing vessels, inland vessels, vessels of the Bundeswehr and other authorities as well as for offshore-units.

This standard lays down shape and meaning of graphical symbols for sounding pipes, air pipes and filling pipes.

2 Normative references

This standard incorporates, by dated or undated reference, provisions from other publications. These normative references are cited at the appropriate places in the text, and the publications are listed hereafter. For dated references, subsequent amendments to or revisions of any of these publications apply to this standard only when incorporated in it by amendment or revision. For undated references the latest edition of the publication referred to applies.

DIN 2429-2

Graphical symbols for technical drawings – Piping – Part 2: Functional representation

Standards of the series DIN 85005

Ships and marine technology – Graphical symbols for technical documentation

The standards of the series DIN 85005 are listed in Annex B.

3 Terms and definitions

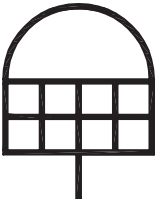
For the purposes of this standard, the terms and definitions as given in DIN 85005-1 apply.

4 Graphical symbols

The graphical symbols as given in this standard may be applied for combinations with the other graphical symbols as given in this series of standards DIN 85005.

In the tables 1 to 3 the translations in the English language are arranged under the German text.

Tabelle 1: Luftrohre
Table 1: Air pipes

1	2	3	4
Nr No.	Benennung Term	Graphisches Symbol Graphical symbol	Bemerkung Note
1	Luftrohr, offen Open air pipe		
2	Luftrohr mit Flutschutz Air pipe with flood-shelter		
3	Luftrohr mit Flut- und Flamm- schutz Air pipe with flood-shelter and flame-shelter		
4	Luftrohr mit Flut- und Insekten- schutz Air pipe with flood-shelter and insect-shelter		
5	Entlüftung mit Dauerbrand- sicherung Vent with permanent flame shelter		Siehe DIN 2429-2, Nr 7.03.03 See DIN 2429-2, no. 7.03.03